







# BRUKSANVISNING EASYSTART TIMER



BETJENING FOR  
EBERSPÄCHER VARMERE



# INNHold

KAPITTEL	KAPITTELBETEGNELSE	KAPITTELINNHOLD	SIDE
1	INNLEDNING		
		Les dette dokumentet først	4
		Sikkerhetsmerknader	4
		Bruksområde	4
		Generell informasjon	4
2	OVERSIKT		
		EasyStart Timer	5
		Tastenes funksjoner	5
		▪  Longpress-tasten	5
		▪  Shortpress-tasten	5
		▪  Longpress-tasten	5
		▪  Shortpress-tasten	5
		▪ Trykk 1 gang på  -tasten / hold den inne	5
		▪ Trykk 1 gang på  -tasten / hold den inne	5
3	BETJENING OG INNSTILLING		
		Informasjon om betjening og innstilling	6
		Fabrikkinnstilling	7
		Hovedmeny	8
		Startvisning etter innkobling	9
		Visninger ved aktiverte meny punkter	9
		Straksoppvarming med Longpress (uten innstillinger)	10
		OPPVARMING AV med Longpress	10
		OPPVARMING PÅ med Shortpress og med innstillinger	11
		OPPVARMING AV med Shortpress	12

## INNHold

	Endre nominell temperaturverdi og / eller driftstid under drift	12
	VENTILASJON PÅ med Shortpress eller stille inn driftstid	14
	VENTILASJON AV med Longpress	15
	VENTILASJON AV med Shortpress	15
	TILLEGGSSAPPARAT PÅ – f.eks. aktivere funksjonen OPPVARMING på et varmeapparat nr. 2	16
	TILLEGGSSAPPARAT PÅ – f.eks. aktivere funksjonen VENTILASJON ved et varmeapparat nr. 2	17
	TILLEGGSSAPPARAT AV med Longpress	19
	TILLEGGSSAPPARAT AV med Shortpress	19
	Generelt om programmering av tidsinnstilling	20
	Programmere tidsinnstillinger	22
	Innstillinger EasyStart Timer	22
	Innstillinger	26
4	HVA GJØR DU NÅR....?	
	Ved feil er følgende visninger mulige:	29
5	SERVICE	
	Hotline	30

# 1 INNLEDNING

## LES DETTE DOKUMENTET FØRST

Før du begynner med innstilling og betjening, er det viktig at du leser denne bruksanvisningen nøye. Denne bruksanvisningen inneholder viktig informasjon som du trenger for innstilling og betjening. Ta vare på bruksanvisningen slik at du kan slå opp i den senere.

## SIKKERHETSMERKNADER



### FARE!

Ta hensyn til all informasjon og alle henvisninger, spesielt sikkerhetsanvisningene, i denne dokumentasjonen og i den tekniske beskrivelsen av varmeapparatet!

## BRUKSOMRÅDE

EasyStart Timer brukes til å velge driftsmåte for innstilling av driftstid, forvalg av innkoplingstid og til å slå varmeapparatet og / eller tilleggsapparatet som er montert i bilen, på og av.



### PASS PÅ!

Feil som oppstår på grunn av feil bruk og bruk utenfor oppgitt bruksområde, dekkes ikke av garantien.

## GENERELL INFORMASJON

EasyStart timer er lett å betjene.

Med bare 4 taster kan alle funksjoner stilles inn og endres ved behov.

For å kunne bruke funksjonen AUTOMATISK BEREGNING AV DRIFTSTID for en vannvarmer, anbefales det å bruke temperatursensoren som leveres som ekstrautstyr.

Hvis et kjøretøy har vært uten strøm (batteri frakoblet) og strømforsyningen gjenopprettes igjen, vises INIT i displayet for EasyStart Timer for automatisk registrering av varmeapparat.

Hvis registreringen var vellykket, vises klokkeslettet blinkende i startvisningen. Klokkeslettet må stilles inn. Til slutt må du stille inn ukedag, [se side 27](#).

Betjeningen av EasyStart Timer er [fra side 6](#) utføring beskrevet.

## 2 OVERSIKT

### EASYSSTART TIMER

Med EasyStart Timer kan du foreta de nødvendige innstillingene for drift av varmeapparatet og/eller tilleggsapparatet.



### TASTENES FUNKSJONER

#### ▣ LONGPRESS-tasten

Tasten må trykkes inn i mer enn 2 sekunder. Ved display PÅ eller AV kobles varmeapparatet inn med én gang (unntatt når programmering på går eller ved innstillinger).

#### ▣ SHORTPRESS-tasten

Tasten må trykkes inn i mindre enn 2 sekunder.

- Når displayet er AV → EasyStart Timer PÅ. Startvisningen åpnes.
- En valgt funksjon bekreftes.
- Inntastinger bekreftes.

#### ▣ LONGPRESS-tasten

Tasten må trykkes inn i mer enn 2 sekunder.

- Samtlige funksjoner avsluttes.
- Når displayet er AV → EasyStart Timer PÅ, vises startvisningen.

#### ▣ SHORTPRESS-tasten

Tasten må trykkes inn i mindre enn 2 sekunder.

- Den viste, aktiveerte funksjonen avsluttes, andre aktiveerte funksjoner består.
- Med hver SHORTPRESS går visningen til det neste nivået helt til EasyStart Timer slås AV.
- Startvisningen åpnes, og ingen funksjoner er aktive → EasyStart Timer AV.
- EasyStart Timer er i undermenyen → innstillingen avsluttes og allerede innstilte verdier lagres ikke.
- Når displayet er AV → EasyStart Timer PÅ, vises startvisningen.

Trykk 1 gang på ►-tasten / hold den inne

- EasyStart Timer er i hovedmenyen, og startvisningen åpnes → på menylinjen vises det neste høyre symbolet blinkende i midten.
- EasyStart Timer er i undermenyen → den viste verdien endres (høyere) eller neste valg vises.
- Når displayet er AV → EasyStart Timer PÅ, vises startvisningen.

Trykk 1 gang på ◀-tasten / hold den inne

- EasyStart Timer er i hovedmenyen, og startvisningen åpnes → på menylinjen vises det neste venstre symbolet blinkende i midten.
- EasyStart Timer er i undermenyen → den viste verdien endres (lavere) eller neste valg vises.
- Når displayet er AV → EasyStart Timer PÅ, vises startvisningen.

## 3 BETJENING OG INNSTILLING

### INFORMASJON OM BETJENING OG INNSTILLING

#### AKTIVERE EASYSTART TIMER

Hvis displayet ikke lyser, må EasyStart Timer aktiveres (ikke ved oppvarming PÅ med LONGPRESS). SHORTPRESS på en av de fire tastene, i displayet vises startvisningen. Fortsett til betjening eller innstilling.

#### AKTIVERE MENYPUNKT

Symbolet for menyen som skal aktiveres, vises blinkende midt i displayet. Ved flere aktiverte meny punkter vises symbolene vekselvis.

#### DISPLAY

Displayet lyser


- under betjening av EasyStart Timer.
- hvis 58 er koblet til og kjøretøybelysningen er på.
- ved varmeapparat / tilleggsapparat PÅ.


#### VISNINGEN SLUKKER

Hvis kjøretøybelysningen er slått av, ingen varmeapparater eller tilleggsapparater er slått på eller ingen innstillinger eller betjening utføres, slukker visningen innen 10 sekunder, dvs. at EasyStart Timer går i hvilemodus.

For ny inntasting må først en av de fire tastene trykkes (ikke ved oppvarming PÅ med LONGPRESS).

#### BLINKENDE SYMBOL / BLINKENDE VERDI

I hovedmenyen kan det aktiveres et blinkende symbol på menylinjen med -tasten.

I undermenyen kan det aktiveres en blinkende verdi eller et utvalg med  eller -tasten.


#### OPPVARMING PÅ MED LONGPRESS

Varmeapparatet slås straks på. Det slås **ikke** på et tilleggsapparat samtidig.


#### OPPVARMING AV MED LONGPRESS

Hvis både et varmeapparat og et tilleggsapparat er i drift, kobles begge to ut.



#### AVBRYTE / AVSLUTTE INNSTILLING

Innstillingen kan avbrytes eller avsluttes med -tasten.

#### BEKREFTE KOMMANDO

Innstillinger og endringer må alltid bekreftes med -tasten, ellers blir de ikke lagret.

#### STILLE INN DRIFTSTID

Driftstiden kan stilles inn individuelt med  eller -tasten. Innstillingsområde for driftstid min. 10 – maks. 120 minutter, inntastingen skjer i trinn på 1 min. For luftvarmere er det også mulig med konstant drift.

Driftstidene for et varmeapparat og for et tilleggsapparat kan stilles inn uavhengig av hverandre.

## 3 BETJENING OG INNSTILLING

### INFORMASJON OM BETJENING OG INNSTILLING

#### FORLENGE DRIFTSTID

Driftstiden kan forlenges inntil 720 min., fra og med det 120. minuttet skjer inntastingen i trinn på 5 min. Kontakt monteringsverkstedet.

#### DRIFTSMÅTEN VENTILASJON

Driftsmåten VENTILASJON er ikke mulig for alle varmeapparatmodeller (se i den tekniske beskrivelsen av varmeapparatet).

#### TEMPERATURSENSOR

Ved innstillingene og betjeningene som er beskrevet nedenfor, gås det ut i fra at det er koblet til en vannvarmer og en temperatursensor.

Ved luftvarmere brukes temperatursensoren som er montert i varmeapparatet og sørger for reguleringen, også til registrering av kuppetemperaturen.

#### TILLEGGSAPPARAT

Et tilleggsapparat kan f.eks. være et ekstra varmeapparat eller et kupert klimaanlegg. I tillegg kan et varmeapparat kombineres med en vifte, og viften fordeler da luften i kupeen.

Et varmeapparat og tilleggsapparatet kan brukes samtidig eller uavhengig av hverandre.



#### PASS PÅ!

Antall symboler og visninger i displayet varierer avhengig av varmeapparatet og de forskjellige utstyrsversjonene.

### FABRIKKNINSTILLING

#### PROGRAM / FORVALG (for alle varmeapparater)

- Ukedagsgruppe ma. – fr.
- Avgangstid kl. 07:00
- Språk DE
- Klokkeslettsformat 24 t
- Driftstid ved forvalg 30 minutter

#### LUFTVARMERE

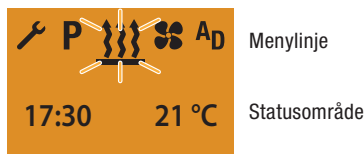
- Driftstid konstant drift
- Nominell temperaturverdi 21 °C

#### VANNVARMERE

- Driftstid 30 minutter
- Automatisk beregning av driftstid AV

## 3 BETJENING OG INNSTILLING

### HOVEDMENY



### MENYLINJE

Følgende menyfunksjoner kan velges.

Symbol	Funksjon
	Oppvarming PÅ / AV
	Ventilasjon PÅ / AV
AD	Tilleggsapparat PÅ / AV (f.eks. et ekstra varmeapparat)
	Innstillinger
P	Program / forvalg

### PASS PÅ!

Symbolet **AD** for menyfunksjonen TILLEGGSAPPARAT må aktiveres i verkstedmenyen, ta kontakt med monteringsverkstedet.

Symbolet for menyfunksjonen VENTILASJON vises bare hvis funksjonen støttes av varmeapparatet.

Ved kjøretøyer med ADR-drift vises bare symbolene og . Hvis varmeapparatet støtter funksjonen VENTILASJON, vises også symbolet .

### STATUSOMRÅDE

Hvis det ikke er aktivert et menyfunksjon, vises det aktuelle klokkeslettet i statusområdet, og hvis det er koblet til en temperaturføler (ekstrastyr), vises temperaturen i kupeen.

#### Startvisning:

- Klokkeslett, f.eks. 17.30
- Temperatur i kupeen, f.eks. 21 °C.

Ved aktivert menyfunksjon (oppvarming, ventilasjon, tilleggsapparat, innstillinger eller program / forvalg) vises forskjellig informasjon i statusområdet, og denne presenteres og beskrives i tilsvarende avsnitt.

### UNDERMENY



#### Visning:

f.eks. OPPVARMING PÅ / driftstid 107 min.

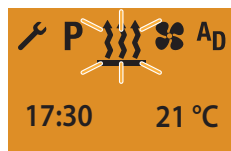
I undermenyen vises symbolet for det valgte menyfunksjonen midt i displayet.

Den tilhørende innstillingsverdien vises blinkende i inntastingsområdet og kan stilles inn med - eller -tasten og bekreftes med -tasten.



### 3 BETJENING OG INNSTILLING

#### STARTVISNING ETTER INNKOBLING



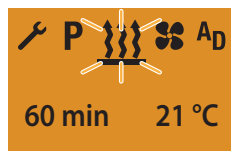
Hvis det ikke er aktivert et meny punkt, vises startvisningen med et blinkende varmesymbol midt på menylinjen, mens det aktuelle klokkeslettet og faktisk temperatur vises i statusområdet.

Andre mulige handlinger er:

- STRAKSOPPVARMING med LONGPRESS.
- OPPVARMING PÅ med SHORTPRESS, i tillegg må nominell temperaturverdi og driftstid bekrefte eller stilles inn, [se side 11](#).
- Velg et nytt meny punkt.

#### VISNINGER VED AKTIVERTE MENYPUNKTER

##### OPPVARMING PÅ



Andre mulige handlinger er:

- OPPVARMING AV, [se side 10](#) og [12](#).
- Velg et nytt meny punkt.

##### VENTILASJON PÅ



Andre mulige handlinger er:

- VENTILASJON AV, [se side 15](#).
- Velg et nytt meny punkt.

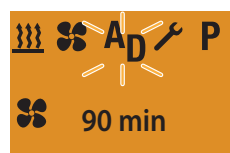
##### TILLEGGSVARMER OPPVARMING PÅ



Andre mulige handlinger er:

- TILLEGGSAPPARAT OPPVARMING AV, [se side 19](#).
- Velg et nytt meny punkt.

##### TILLEGGSVARMER VENTILASJON PÅ




Andre mulige handlinger er:

- TILLEGGSAPPARAT VENTILASJON AV, [se side 19](#).
- Velg et nytt meny punkt.

### 3 BETJENING OG INNSTILLING

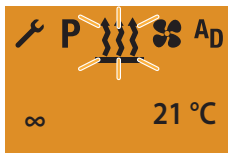
#### STRAKSOPPVARMING MED LONGPRESS (UTEN INNSTILLINGER)

Trykk inn  LONGPRESS-tasten i mer enn 2 sekunder.

Varmeapparat PÅ.



Visning ved luftvarmere i konstant drift (fabrikkinnstilling).




#### **PASS PÅ!**

Etter innkobling vises "On" i 2 sekunder, og til slutt vises resterende driftstid eller ∞ for luftvarmere. Innstillingsverdier overtas fra forrige varmefunksjon. Ved LONGPRESS i varmedrift veksler visningen til undermenyen OPPVARMING STILLE INN NOMINELL TEMPERATURVERDI – (kun for luftvarmer) og STILLE INN DRIFTSTID.

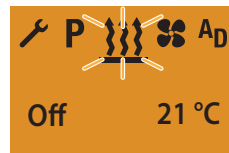
Under oppvarming kan det kobles om til et annet meny punkt. Ved meny punkt VENTILASJON må driftstiden kontrolleres og ev. stilles inn.

#### OPPVARMING AV MED LONGPRESS

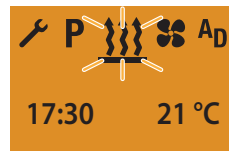
Display PÅ, meny punkt OPPVARMING vises.

Trykk inn  LONGPRESS-tasten i mer enn 2 sekunder.

Varmeapparat AV.



Etter visningen OPPVARMING AV vises startvisningen. Ved kjøretøybelysning AV slukker belysningen av displayet etter 10 sekunder.






#### **PASS PÅ!**

Ved OPPVARMING AV med LONGPRESS avsluttes alle aktive funksjoner.

Under visningen OPPVARMING AV er følgende handlinger mulig:

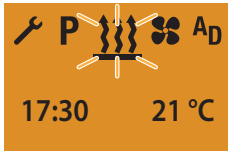
Velg et meny punkt med - eller -tasten.


 SHORTPRESS-tasten, startvisningen vises, ved nytt trykk på  SHORTPRESS-tasten, display AV. Tasten  SHORTPRESS, undermenyen OPPVARMING vises.

### 3 BETJENING OG INNSTILLING

#### OPPVARMING PÅ MED SHORTPRESS OG MED INNSTILLINGER

Display PÅ, startvisningen åpnes.





Trykk inn  SHORTPRESS-tasten i mindre enn 2 sekunder.

#### **PASS PÅ!**

Følgende innstillinger eller bekreftelser (nominell temperaturverdi og driftstid) er helt nødvendige.


#### STILLE INN NOMINELLE TEMPERATURVERDIER – KUN VED LUFTVARMERE

Still ev. inn nominell temperaturverdi med - eller -tasten.

#### **Innstillingsområde for nominell temperaturverdi:**

8 °C – 36 °C i 1 °C-trinn,  
46 °F – 97 °F i 1 °F-trinn,



Bekreft den nominelle temperaturverdien med -tasten.


#### STILLE INN DRIFTSTID

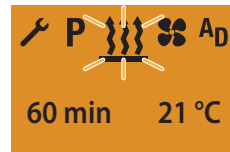
Still ev. inn driftstid med - eller -tasten.

#### **Innstillingsområde driftstid:**

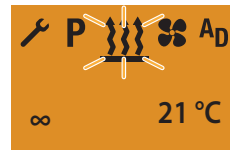
Min. 10 – maks. 120 min. i trinn på 1 min., for luftvarmere er konstant oppvarming mulig.



Bekreft driftstiden med -tasten.  
Varmeapparat PÅ.



Visning ved luftvarmere i konstant drift (fabrikkinstilling).



#### **PASS PÅ!**


Etter innkobling vises "On" i 2 sekunder, og til slutt vises resterende driftstid eller ∞ for luftvarmere. Under oppvarming kan det kobles om til et annet meny punkt. Ved meny punkt VENTILASJON må driftstiden kontrolleres og ev. stilles inn.

Den endrede driftstiden tilbys ved neste start.

### 3 BETJENING OG INNSTILLING

#### OPPVARMING AV MED SHORTPRESS

Display PÅ, menypunktet OPPVARMING vises.

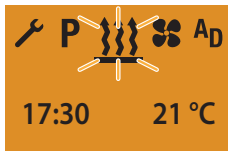
Trykk inn  SHORTPRESS-tasten i mindre enn 2 sekunder.

Varmeapparat av.



Etter visningen OPPVARMING AV vises startvisningen.

Ved kjøretøybelysning AV slukker belysningen av displayet etter 10 sekunder.






#### **PASS PÅ!**

Varmeapparatet kobler ut, et aktivt tilleggsapparat forblir i drift.

Under visningen OPPVARMING AV er følgende handlinger mulig:


Velg et meny punkt med  eller -tasten.

 SHORTPRESS-tasten, startvisningen vises, ved nytt trykk på  SHORTPRESS-tasten, display AV.

Tasten  SHORTPRESS, undermenyen OPPVARMING vises.

#### ENDRE NOMINELL TEMPERATURVERDI OG / ELLER DRIFTSTID UNDER DRIFT

Display PÅ, menypunktet OPPVARMING / VENTILASJON / TILLEGGSAPPARAT OPPVARMING eller TILLEGGSAPPARAT VENTILASJON vises.

Trykk inn  SHORTPRESS-tasten i mindre enn 2 sekunder.


#### **PASS PÅ!**

Som innstillingsverdier vises den nominelle temperaturverdien som ble stilt inn eller bekreftet før varmeapparatet ble slått på sammen med aktuell resterende driftstid (nedre grense 10 min.).

Driftstiden og den nominelle temperaturverdien endres én gang.

Begge innstillingsverdier må bekreftes.

#### STILLE INN NOMINELL TEMPERATURVERDI – KUN FOR LUFTVARMERE, IKKE VED FUNKSJONEN VENTILASJON

Still inn nominell temperaturverdi med - eller -tasten.

#### **Innstillingsområde for nominell temperaturverdi:**

8 °C – 36 °C i 1 °C-trinn,

46 °F – 97 °F i 1 °F-trinn,



Bekreft den nominelle temperaturverdien med

-tasten. Den nominelle temperaturverdien endres én gang.

### 3 BETJENING OG INNSTILLING

#### STILLE INN DRIFTSTID

Still inn driftstid med ◀- eller ▶-tasten.

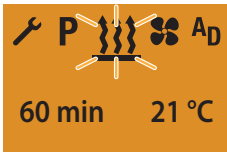
#### Innstillingsområde driftstid:

Min. 10 – maks. 120 min. i trinn på 1 min., for luftvarmere er konstant oppvarming mulig.

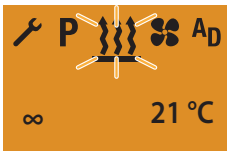


Bekreft driftstiden med □-tasten.

Driftstiden endres én gang.



Visning ved luftvarmere i konstant drift



### 3 BETJENING OG INNSTILLING

#### VENTILASJON PÅ MED SHORTPRESS ELLER STILLE INN DRIFTSTID

Display PÅ, startvisningen åpnes.

Velg ventilasjonssymbolet  på menylinjen med

- eller -tasten.



Bekreft menypunktet VENTILASJON med -tasten.

#### **PASS PÅ!**

Følgende innstilling eller bekreftelse er absolutt nødvendig.

#### STILLE INN DRIFTSTID

Still ev. inn driftstid med - eller -tasten.

#### Innstillingsområde for driftstid:

Min. 10 – maks. 120 min. i trinn på 1 min., for luftvarmere er konstant VENTILASJON mulig.



Bekreft driftstiden med -tasten.


Driftstiden forblir endret.



Visning ved luftvarmere på konstant VENTILASJON



#### **PASS PÅ!**

Etter innkobling vises "On" i 2 sekunder, og til slutt vises resterende driftstid eller  for luftvarmere. Under ventilasjon kan det kobles om til et annet meny punkt. Ved meny punkt OPPVARMING må driftstiden kontrolleres og ev. stilles inn.

Hvis ikke symbolet  vises, er ikke funksjonen VENTILASJON aktivert, eller varmeapparatet har ikke funksjonen.

Den endrede driftstiden tilbys ved neste start.

### 3 BETJENING OG INNSTILLING

#### VENTILASJON AV MED LONGPRESS

Display PÅ, menypunktet VENTILASJON vises.

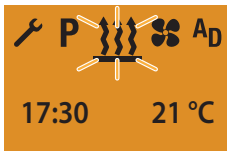
Trykk inn  LONGPRESS-tasten i mer enn 2 sekunder.

Varmeapparat AV.




Etter visningen VENTILASJON OFF vises startvisningen.

Ved kjøretøybelysning AV slukker belysningen av displayet etter 10 sekunder.



#### VENTILASJON AV MED SHORTPRESS

Display PÅ, menypunktet VENTILASJON vises.

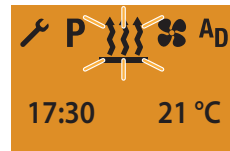
Trykk inn  SHORTPRESS-tasten i mindre enn 2 sekunder.

Varmeapparat AV.



Etter visningen VENTILASJON OFF vises startvisningen.

Ved kjøretøybelysning AV slukker belysningen av displayet etter 10 sekunder.






#### PASS PÅ!

Ved VENTILASJON OFF med LONGPRESS avsluttes alle aktive funksjoner.

Under visningen VENTILASJON OFF er følgende handlinger mulig:

Velg et meny punkt med  eller -tasten.

 SHORTPRESS-tasten, startvisningen vises, ved nytt trykk på  SHORTPRESS-tasten, display AV.



Tasten  SHORTPRESS, undermenyen VENTILASJON vises.


#### PASS PÅ!

Varmeapparatet kobler ut, et aktivt tilleggsapparat forblir i drift.

Under visningen VENTILASJON OFF er følgende handlinger mulig:

Velg et meny punkt med - eller -tasten.

 SHORTPRESS-tasten, startvisningen vises, ved nytt trykk på  SHORTPRESS-tasten, display AV.

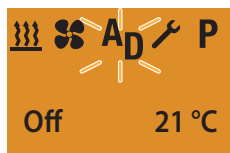
Tasten  SHORTPRESS, undermenyen VENTILASJON vises.

### 3 BETJENING OG INNSTILLING

#### TILLEGGSSAPPARAT PÅ – F.EKS. AKTIVERE FUNKSJONEN OPPVARMING PÅ ET VARMEAPPARAT NR. 2

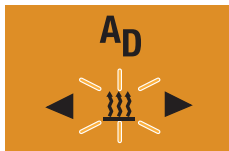
Display PÅ, startvisningen åpnes.

Velg **AD**-symbolet med - eller -tasten på menylinjen.



Bekreft menypunktet TILLEGGSSAPPARAT med -tasten.

Velg -symbolet med - eller -tasten.





Bekreft funksjonen OPPVARMING med -tasten.

#### **PASS PÅ!**

Følgende to innstillinger eller bekreftelser er absolutt nødvendig.

#### STILLE INN NOMINELLE TEMPERATURVERDIER – KUN VED LUFTVARMERE


Still inn nominell temperaturverdi med - eller -tasten.

#### **Innstillingsområde for nominell temperaturverdi:**

8 °C – 36 °C i 1 °C-trinn,

46 °F – 97 °F i 1 °F-trinn,



Bekreft den nominelle temperaturverdien med -tasten.


#### STILLE INN DRIFTSTID

Still inn driftstid med - eller -tasten.

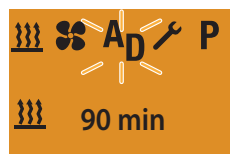
#### **Innstillingsområde driftstid:**

Min. 10 – maks. 120 min. i trinn på 1 min., for luftvarmere er konstant oppvarming mulig.



Bekreft driftstiden med -tasten. Driftstiden forblir endret.

Varmeapparat PÅ.





### 3 BETJENING OG INNSTILLING

Visning ved luftvarmere i konstant drift (fabrikkinnstilling).



#### **PASS PÅ!**

Etter innkobling vises "On" i 2 sekunder, og til slutt vises resterende driftstid eller ∞ for luftvarmere. Under oppvarming kan det kobles om til et annet meny punkt. Ved meny punktet VENTILASJON må driftstiden kontrolleres og ev. stilles inn.

Hvis ikke symbolet **AD** vises, er ikke meny punktet TILLEGGSSAPPARAT aktivert, eller varmeapparatet har ikke funksjonen.

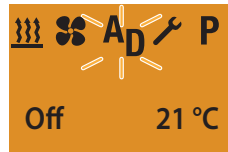
Tilleggsapparatet, f.eks. et 2. varmeapparat, kan sammen med det 1. varmeapparatet kjøres med en annen driftsmåte og med forskjellige verdier for nominell temperaturverdi og driftstid.

Den endrede driftstiden tilbys ved neste start.

#### **TILLEGGSSAPPARAT PÅ – F.EKS. AKTIVERE FUNKSJONEN VENTILASJON VED ET VARMEAPPARAT NR. 2**

Display PÅ, startvisningen åpnes.

Velg **AD**-symbolet med ◀- eller ▶-tasten på menylinjen.



Bekreft meny punktet TILLEGGSSAPPARAT med ◻-tasten.

Velg **AD**-symbolet med ◀- eller ▶-tasten.



Bekreft funksjonen VENTILASJON med ◻-tasten.

#### **PASS PÅ!**

Følgende innstilling eller bekreftelse er absolutt nødvendig.

### 3 BETJENING OG INNSTILLING

#### STILLE INN DRIFTSTID

Still inn driftstid med ◀- eller ▶-tasten.

#### Innstillingsområde driftstid:

Min. 10 – maks. 120 min. i trinn på 1 min., for luftvarmere er konstant VENTILASJON mulig.



Bekreft driftstiden med □-tasten.

Driftstiden forblir endret.

Varmeapparat PÅ.



Visning ved luftvarmere på konstant VENTILASJON (fabrikkinnstilling).



#### PASS PÅ!

Etter innkobling vises “On” i 2 sekunder, og til slutt vises resterende driftstid eller ∞ for luftvarmere. Under ventilasjon kan det kobles om til et annet meny punkt. Ved meny punktet OPPVARMING må driftstiden kontrolleres og ev. stilles inn. Hvis ikke symbolet **AD** vises, er ikke meny punktet TILLEGGSSAPPARAT aktivert, eller varmeapparatet har ikke funksjonen.

Tilleggsapparatet, f.eks. et 2. varmeapparat, kan sammen med det 1. varmeapparatet kjøres med en annen driftsmåte og med forskjellige verdier for nominell temperaturverdi og driftstid.

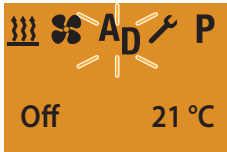
Den endrede driftstiden tilbys ved neste start.

### 3 BETJENING OG INNSTILLING

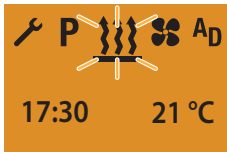
#### TILLEGGSAPPARAT AV MED LONGPRESS

Trykk inn  LONGPRESS-tasten i mer enn 2 sekunder.

Tilleggsapparat AV.



Etter visningen TILLEGGSAPPARAT OFF vises startvisningen. Ved kjøretøybelysning AV slukker belysningen av displayet etter 10 sekunder.






#### PASS PÅ!

Ved TILLEGGSAPPARAT AV med LONGPRESS avsluttes alle aktive funksjoner.

Under visningen TILLEGGSAPPARAT OFF er følgende handlinger mulig:


Velg et meny punkt med - eller -tasten.

 SHORTPRESS-tasten, startvisningen vises, ved nytt trykk på  SHORTPRESS-tasten, display AV.

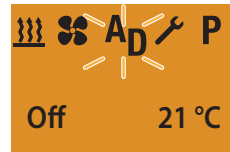
Tasten  SHORTPRESS, undermenyen OPPVARMING vises.

#### TILLEGGSAPPARAT AV MED SHORTPRESS

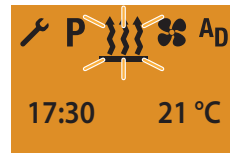
Display PÅ, meny punkt TILLEGGSAPPARAT – OPPVARMING vises.

Trykk inn  SHORTPRESS-tasten i mindre enn 2 sekunder.

Tilleggsapparat AV.





Etter visningen TILLEGGSAPPARAT OFF vises startvisningen. Ved kjøretøybelysning AV slukker belysningen av displayet etter 10 sekunder.




#### PASS PÅ!

Under visningen TILLEGGSAPPARAT OFF er følgende handlinger mulig:

Velg et meny punkt med - eller -tasten.

 SHORTPRESS-tasten, startvisningen vises, ved nytt trykk på  SHORTPRESS-tasten, display AV.

Tasten  SHORTPRESS, undermenyen OPPVARMING vises.

## 3 BETJENING OG INNSTILLING

### GENERELT OM PROGRAMMERING AV TIDSINNSTILLING

Programmeringen av tidsinnstilling utføres i meny-punktet **P**.

Med EasyStart Timer kan du programmere 3 tidsinnstillinger. De 3 tidsinnstillingene kan fordeles på én ukedag eller på forskjellige ukedager.

Du kan velge mellom 3 ukedagsområder, og disse kan startes daglig med en tidsinnstilling.

Ukedagsområder:

Lø. - sø. 2 x OPPVARMING / VENTILASJON

Ma. – fr. 5 x OPPVARMING / VENTILASJON

Ma. – sø. 7 x OPPVARMING / VENTILASJON

Dersom det aktiveres med programmert ukedagsområde, gjennomgås alle ukedager etter hverandre, og etterpå kreves en ny programmering.

Eksempel:

Hvis EasyStart Timer aktiveres med et programmert ukedagsområde ma.– fr. på søndag, vil varmeapparatet varme opp eller ventilere fra mandag til fredag med forhåndsinnstillingene (5 x OPPVARMING / VENTILASJON).

Hvis EasyStart Timer aktiveres med et programmert ukedagsområde ma.– fr. på onsdag, vil varmeapparatet varme opp eller ventilere på torsdag og fredag. På lørdag og søndag aktiveres ikke varmeapparatet. Fra og med mandag til og med onsdag den påfølgende uken fortsetter driften med forhåndsinnstillingene (5 x OPPVARMING / VENTILASJON).

Når et ukedagsområde er ferdig, trengs det en ny programmering.

### PASS PÅ!

Hvis symbolet **P** på menylinjen ikke vises, er varmeapparatet i ADR-modus, og forvalgt varmefunksjon er ikke mulig.

Ved programmering av EasyStart Timer må du ta hensyn til driftsmodusen som beskrevet nedenfor.

#### DRIFTSMODUS “AVGANGSTID” (FABRIKINNSTILLING)

Under følgende betingelser startes ikke varmefunksjonen på den aktuelle dagen.

- Aktuell dag og forhåndsinnstilt dag er identiske.
- Aktuell tid ligger innenfor tidsrommet avgangstid minus driftstid.

Eksempel:

Aktuell dag / forhåndsinnstilt dag To.

Aktuell tid: kl. 18:45

Avgangstid: kl. 19:00

Driftstid: 30 minutter

Tidsrom: Kl. 18.30 til 19.00

Den aktuelle tiden ligger innenfor tidsrommet, varmeapparatet slås ikke på.

Programmet gjennomføres neste uke.

#### DRIFTSMODUS “STARTTID”

I driftsmodusen “Starttid” startes varmeapparatet på den forhåndsinnstilte dagen på innstilt klokkeslett.

## 3 BETJENING OG INNSTILLING

### AUTOMATISK BEREGNING AV DRIFTSTID

(bare ved vannvarmere)

Ved vannvarmere og en temperatursensor som er koblet til EasyStart Timer, beregnes oppvarmingsstart automatisk avhengig av den målte kupétemperaturen og valgte varmetrinn (ECO eller HIGH).

Driftstiden kan ligge mellom 10 og 60 minutter før programmert avgangstid, og avsluttes alltid 5 minutter etter programmert avgangstid. Slik kan du få en min. driftstid på 15 minutter og en maks. driftstid på 65 minutter.

Driftstiden som er innstilt i menyen PROGRAM / FORVALG (side 8) virker ikke i dette tilfellet.

Ved alle andre konfigurasjoner skjer innkobling i henhold til forhåndsinnstilt driftstid.

#### **PASS PÅ!**

- Varmetrinnene ECO eller HIGH fungerer bare i forbindelse med en programmert tidsinnstilling.
  - Tidsinnstillingene er alltid avgangstider, også når beregningen av driftstid er deaktivert.
  - Det kan ikke programmeres mer enn 3 tidsinnstillinger.
  - Maks. driftstid på 65 minutter ved automatisk beregning av driftstid, er en fabrikkinnstilling. Denne kan ved behov reduseres til 15 minutter av monteringsverkstedet.
  - Hvis funksjonen for automatisk beregning av driftstid er aktivert for vannvarmere, er driftstiden for registrering av tidsrom 60 min.
-

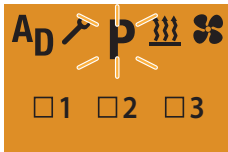
### 3 BETJENING OG INNSTILLING

#### PROGRAMMERE TIDSINNSTILLINGER

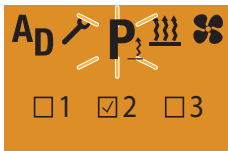
Display PÅ, startvisningen åpnes.

Velg **P**-symbolet med - eller -tasten på menylinjen.

Visning hvis det ikke er aktivert et forvalg.




Visning hvis det er aktivert et forvalg, f.eks. P2.



Bekreft menypunktet PROGRAM med -tasten.



#### **PASS PÅ!**

Hvis symbolet **P** er merket med , er det allerede aktivert ett eller flere programmer.

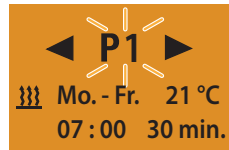
Aktiverte programmer er merket med  i visningen.

#### INNSTILLINGER EASYSTART TIMER

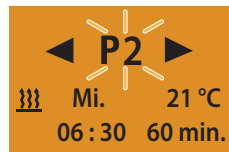
##### VELGE PROGRAMMINNE

Programminnet P1 vises, velg ev. neste programminne P2, P3 eller P1 igjen med - eller -tasten.

Visning av programminne P1, fabrikkinnstilling.





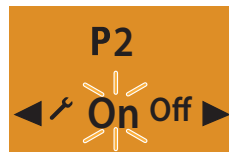
Visning av programminne P2 med programmert forvalg.




Bekreft valgte programminne med -tasten.

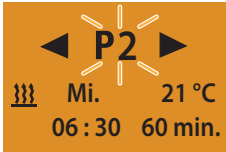
##### AKTIVERE / DEAKTIVERE PROGRAMMINNE

Velg innstillingen "On" eller "Off" med - eller -tasten



Bekreft innstillingen "On" eller "Off" med -tasten, f.eks. program P2 aktiveres eller deaktiveres.

### 3 BETJENING OG INNSTILLING



#### **PASS PÅ!**

Når programbehandlingen er ferdig, går du tilbake til menypunktet PROGRAM / FORVALG med -tasten, eller du venter til

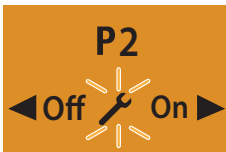
- menypunktet PROGRAM / FORVALG vises når kjøretøybelysningen er PÅ.
- Ved kjøretøybelysning AV slukker lyset i displayet.

Ikke trykk på -tasten, da dette vil gjøre at innstillingen veksler fra "On" til "Off" og omvendt.

#### BEHANDLE PROGRAMMINNE

Bekreft valgte programminne, f.eks. P2, med -tasten.

Velg -symbolet med - eller -tasten.



Bekreft innstillingen med -tasten.

#### VELGE UKEDAGSGRUPPE / UKEDAG

Med tastene eller velger du ukedagsgruppe Ma – Fr, Lø – Sø, Ma – Sø eller en ukedag Ma, Ti, On, To, Fr, Lø, Sø.



Bekreft innstillingen med -tasten.

#### STILLE INN AVGANGSTID / STARTTID

Still inn timer med - eller -tasten.



Bekreft innstillingen med -tasten.





Still inn minutter med - eller -tasten.

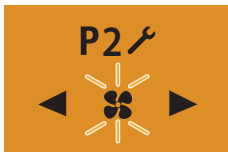


Bekreft innstillingen med -tasten.

### 3 BETJENING OG INNSTILLING



#### VELGE DRIFTSMÅTE

Velg - eller -symbolet med - eller -tasten.



Bekreft funksjonen OPPVARMING eller VENTILASJON med -tasten.

#### STILLE INN NOMINELLE TEMPERATURVERDIER – KUN VED LUFTVARMERE

Still inn nominell temperaturverdi med - eller -tasten.

#### Innstillingsområde for nominell temperaturverdi:

8 °C – 36 °C i 1 °C-trinn,  
46 °F – 97 °F i 1 °F-trinn,





Bekreft den nominelle temperaturverdien med -tasten.

#### VELGE VARMETRINN

kun for vannvarmere med automatisk beregning av driftstid

Varmetrinn **ECO** = normal oppvarming, ca. 20 °C.

Varmetrinn **HIGH** = komfortoppvarming, ca. 23 °C.

Velg varmetrinn **ECO** eller varmetrinn **HIGH** med - eller -tasten.



Bekreft varmetrinnene med -tasten.


#### STILLE INN DRIFTSTID

Driftstiden kan stilles inn med - eller -tasten.

#### Innstillingsområde driftstid:

Min. 10 – maks. 120 min. i trinn på 1 minutt.



Bekreft driftstiden med -tasten.

#### **PASS PÅ!**

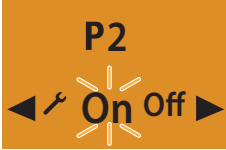
Ved vannvarmere med automatisk beregning av driftstid er driftstiden begrenset til maks. 65 minutter. Driftstiden kan ikke stilles inn.

Ved luftvarmere og tidsinnstilling er driftstiden begrenset til maks. 120 minutter. Konstant oppvarming er ikke mulig.

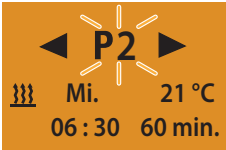


### 3 BETJENING OG INNSTILLING


#### AKTIVERE PROGRAMMINNE




Bekreft innstillingen “On” med -tasten.



#### **PASS PÅ!**

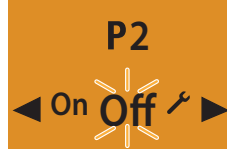
Når programbehandlingen er ferdig, går du tilbake til menypunktet PROGRAM / FORVALG med -tasten, eller du venter til


- menypunktet PROGRAM / FORVALG vises når kjøretøybelysningen er PÅ.
- Ved kjøretøybelysning AV slukker lyset i displayet.

Ikke trykk på -tasten, da dette vil gjøre at innstillingen veksler fra “On” til “Off” og omvendt.

#### DEAKTIVERE PROGRAMMINNE


Velg innstillingen “Off” med - eller -tasten




Bekreft innstillingen “Off” med -tasten.

#### **PASS PÅ!**

Innstillingene forblir lagret.

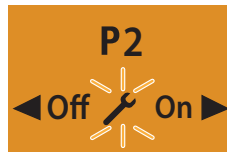
Når programbehandlingen er ferdig, går du tilbake til menypunktet PROGRAM / FORVALG med -tasten, eller du venter til

- menypunktet PROGRAM / FORVALG vises når kjøretøybelysningen er PÅ.
- Ved kjøretøybelysning AV slukker lyset i displayet.

Ikke trykk på -tasten, da dette vil gjøre at innstillingen veksler fra “On” til “Off” og omvendt.

#### BEHANDLE PROGRAMMINNET PÅ NYTT

Velg -symbolet med - eller -tasten.



Bekreft innstillingen med -tasten, og fortsett som beskrevet [på side 23, 24 og 25](#).

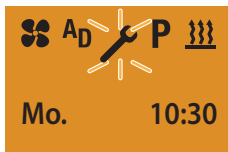
### 3 BETJENING OG INNSTILLING

#### INNSTILLINGER

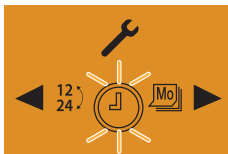
##### STILLE INN KLOKKESLETT

Display PÅ, startvisningen åpnes.

Velg -symbolet med - eller -tasten på menylinjen.



Bekreft menypunktet INNSTILLINGER med -tasten.



Bekreft menypunktet STILLE INN KLOKKESLETT med -tasten.

Still inn timer med - eller -tasten.




Bekreft innstillingen med -tasten.


Still inn minutter med - eller -tasten.



Bekreft innstillingen med -tasten.

#### PASS PÅ!

**Ikke** trykk på -tasten, da dette fører til at STILLE INN KLOKKESLETT på nytt vises i displayet.

Når innstillingen er ferdig, går du tilbake til menypunktet PROGRAM / FORVALG med -tasten, eller du venter til

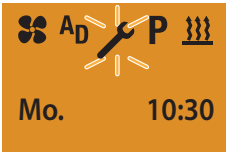
- menypunktet INNSTILLINGER vises når kjøretøybelysningen er PÅ.
- Ved kjøretøybelysning AV slukker lyset i displayet.

### 3 BETJENING OG INNSTILLING

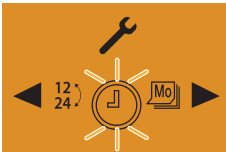
#### STILLE INN UKEDAG

Display PÅ, startvisningen åpnes.




Velg -symbolet med - eller -tasten på menylinjen.



Bekreft menypunktet INNSTILLINGER med -tasten.



Symbolet  STILLE INN KLOKkesLETT vises.

Velg -symbolet UKEDAG med - eller -tasten.




Bekreft innstillingen med -tasten.


Velg ukedagen med - eller -tasten.



Bekreft ukedagen med -tasten.

#### PASS PÅ!

**Ikke** trykk på -tasten, da dette fører til at STILLE INN UKEDAG på nytt vises i displayet.

Når innstillingen er ferdig, går du tilbake til meny-punktet PROGRAM / FORVALG med -tasten, eller du venter til

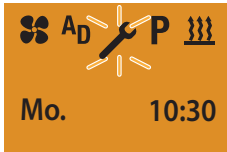
- menypunktet INNSTILLINGER vises når kjøretøy-belysningen er PÅ.
- Ved kjøretøybelysning AV slukker lyset i displayet.

### 3 BETJENING OG INNSTILLING

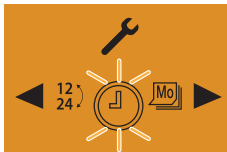
#### STILLE INN KLOKKESLETTFORMAT

Display PÅ, startvisningen åpnes.




Velg -symbolet med  eller -tasten på menylinjen.



Bekreft menypunktet INNSTILLINGER med -tasten.



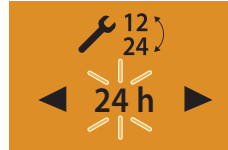
Symbolet  STILLE INN KLOKKESLETT vises.

Velg -symbolet KLOKKESLETTFORMAT med  eller -tasten.




Bekreft innstillingen med -tasten.


Velg klokkeslettformat med  eller -tasten.



Bekreft klokkeslettformatet med -tasten.

#### **PASS PÅ!**






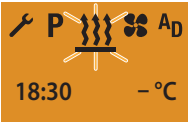
**Ikke** trykk på -tasten, da dette fører til at STILLE INN KLOKKESLETTFORMAT på nytt vises i displayet.

Når innstillingen er ferdig, går du tilbake til meny-punktet PROGRAM / FORVALG med -tasten, eller du venter til

- menypunktet INNSTILLINGER vises når kjøretøy-belysningen er PÅ.
- Ved kjøretøybelysning AV slukker lyset i displayet.

## 4 HVA GJØR DU NÅR....?

### VED FEIL ER FØLGENDE VISNINGER MULIGE:

VISNING	BESKRIVELSE	UTBEDRING / KUNDE
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Automatisk registrering er aktiv.</li> <li>▪ EasyStart Timer ble koblet fra strømforsyningen, deretter og koblet til igjen.</li> </ul>	Vent til den automatiske registreringen er ferdig, og still inn klokkeslett og ukedag.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ingen kommunikasjon.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Kontroller sikringen for varmeapparatet, og skift den ved behov.</li> <li>▪ Oppsøk et verksted.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Feil 1. varmeapparat.</li> </ul>	Oppsøk et verksted.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Feil 2. varmeapparat.</li> </ul>	Oppsøk et verksted.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Underspenning er koblet til.</li> </ul>	Lad batteriet, eller oppsøk et verksted.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Temperatursensor defekt.</li> </ul>	Oppsøk et verksted.

#### **PASS PÅ!**

Hvis feilen ikke er borte, må du ta kontakt med et autorisert Eberspächer-verksted eller besøk:

[www.bilvarme.no](http://www.bilvarme.no)

## 5 SERVICE

### **HOTLINE**

Har du tekniske spørsmål, problemer med EasyStart Timer eller varmeapparatet, kontakt din forhandler eller besøk vår hjemmeside.

[www.bilvarme.no](http://www.bilvarme.no)

Hvis du befinner deg utenfor Norge, skal du henvende deg til en Eberspächer-representant i det aktuelle landet.



**Hovedkvarter:**

Eberspächer Climate Control Systems

GmbH & Co. KG

Eberspächerstraße 24

73730 Esslingen

Hotline: 0800 1234300

Faks-hotline: 01805 262624

info@eberspaecher.com

www.eberspaecher.com



**Eberspächer**